

Mini-XS



100273

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Niemcy

tel. +49 5258 971-0
fax: +49 5258 971-120
Infolinia serwisowa: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Wersja: 1.0

Data sporządzenia: 2022-01-11

Oryginalna instrukcja obsługi

1	Bezpieczeństwo.....	2
1.1	Objaśnienie haseł ostrzegawczych	2
1.2	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	3
1.3	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	6
1.4	Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem	6
2	Informacje ogólne	7
2.1	Odpowiedzialność i gwarancja.....	7
2.2	Ochrona praw autorskich	7
2.3	Deklaracja zgodności.....	7
3	Transport, opakowanie i magazynowanie	8
3.1	Kontrola dostawy	8
3.2	Opakowanie.....	8
3.3	Magazynowanie	8
4	Parametry techniczne.....	9
4.1	Dane techniczne	9
4.2	Zestawienie podzespołów urządzenia	10
4.3	Funkcje urządzenia.....	10
5	Instalacja i obsługa	11
5.1	Instalacja.....	11
5.2	Obsługa	12
6	Czyszczenie	15
6.1	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas czyszczenia	15
6.2	Czyszczenie.....	15
7	Utylizacja	16



Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać instrukcję obsługi, a następnie przechowywać ją w dostępnym miejscu!

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis instalacji urządzenia, jego obsługi oraz konserwacji i jest ważnym źródłem informacji oraz poradnikiem. Znajomość wszystkich zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obsługi stanowi warunek bezpiecznej i prawidłowej pracy z urządzeniem. Ponadto mają zastosowanie przepisy dotyczące zapobiegania wypadkom, przepisy BHP oraz regulacje prawne obowiązujące w obszarze zastosowania urządzenia.

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem, a w szczególności przed jego uruchomieniem, należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby uniknąć szkód na osobach i rzeczach. Niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do uszkodzeń.

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi integralny element produktu i musi być przechowywana w bezpośrednim pobliżu urządzenia oraz w każdej chwili dostępna. Gdy urządzenie zostaje przekazane, konieczne jest także przekazanie niniejszej instrukcji obsługi.

1 Bezpieczeństwo

PL

Urządzenie zostało wykonane wg aktualnie obowiązujących zasad techniki. Jednakże urządzenie może stanowić źródło zagrożeń, jeśli będzie używane niewłaściwie lub niezgodnie z jego przeznaczeniem. Wszystkie osoby, które użytkują urządzenie, muszą stosować się do informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

1.1 Objasnienie haseł ostrzegawczych

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz informacje ostrzegawcze oznaczono w niniejszej instrukcji obsługi odpowiednimi hasłami ostrzegawczymi. Wskazówki te muszą być bezwzględnie przestrzegane, aby unikać wypadków, szkód na osobach i rzeczach.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Hasło ostrzegawcze **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed zagrożeniami, które prowadzą do ciężkich obrażeń lub śmierci, jeśli się ich nie unika.

**OSTRZEŻENIE!**

Hasło ostrzegawcze **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed zagrożeniami, które mogą skutkować średnio ciężkimi lub ciężkimi obrażeniami lub śmiercią, jeśli się ich nie unika.

**OSTROŻNIE!**

Hasło ostrzegawcze **OSTROŻNIE** ostrzega przed zagrożeniami, które mogą skutkować lekkimi lub umiarkowanymi obrażeniami, jeśli się ich nie unika.

UWAGA!

Hasło ostrzegawcze **UWAGA** wskazuje na możliwe uszkodzenia mienia, które mogą wystąpić, jeśli nie będą przestrzegane wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

WSKAZÓWKA!

Symbol **WSKAZÓWKA** zapoznaje użytkownika z kolejnymi informacjami i wskazówkami dot. użytkowania urządzenia.

PL

1.2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Prąd elektryczny

- Zbyt wysokie napięcie sieciowe lub nieprawidłowa instalacja mogą prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- Urządzenie można podłączyć tylko wówczas, gdy dane na tabliczce znamionowej są zgodne z napięciem sieciowym.
- Aby unikać zwarcień elektrycznych, urządzenie należy utrzymywać w stanie suchym.
- Jeśli podczas pracy występują usterki, należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- Nie dotykać wtyczki urządzenia mokrymi rękoma.
- Nigdy nie chwycić urządzenia, gdy wpadło do wody. Natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- Wszelkie naprawy oraz otwieranie obudowy mogą być wykonywane tylko przez specjalistów oraz odpowiednie warsztaty.
- Nie nosić urządzenia trzymając za przewód przyłączeniowy.

- Nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego ze źródłami ciepła i ostrymi krawędziami.
- Przewodu przyłączeniowego nie wolno zginać, ścisnąć ani zawiązywać.
- Przewód przyłączeniowy urządzenia należy zawsze do końca rozwinąć.
- Nigdy nie stawiać urządzenia lub innych przedmiotów na przewodzie przyłączeniowym.
- Aby wyłączyć urządzenie z zasilania elektrycznego należy zawsze chwycić za wtyczkę.
- Przewód zasilający należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń. Nie użytkować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym. Jeśli przewód jest uszkodzony, wówczas w celu uniknięcia zagrożeń należy zlecić jego wymianę zakładowi serwisowemu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.

Materiały palne

- Nigdy nie należy narażać urządzenia na wysokie temperatury, jak np. kuchenka, piec, otwarty ogień, urządzenia do utrzymywania ciepła itp.
- Urządzenie należy czyścić regularnie, aby uniknąć ryzyka pożaru.
- Nie przykrywać urządzenia np. folią aluminiową lub ściereczkami.
- Z urządzenia należy korzystać używając tylko przeznaczonych do tego materiałów oraz przy odpowiednich ustawieniach temperatury. Materiały, produkty spożywcze i resztki żywności w urządzeniu mogą się zapalić.
- Nigdy nie użytkować urządzenia w pobliżu palnych, łatwo zapalnych materiałów, jak np. benzyn, spirytus, alkohol. Wysoka temperatura powoduje parowanie tych materiałów i w efekcie styczności ze źródłami zapłonu może dojść do eksplozji.
- W razie pożaru, przed podjęciem odpowiednich czynności gaśniczych odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego. Nigdy nie gasić ognia wodą, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania elektrycznego. Po ugaszeniu pożaru należy zadbać o wystarczający dopływ świeżego powietrza.

Gorące powierzchnie

- Powierzchnie urządzenia podczas pracy stają się gorące. Istnieje niebezpieczeństwo poparzenia. Wysoka temperatura utrzymuje się także po wyłączeniu.
- Nie dotykać żadnych gorących powierzchni urządzenia. Należy korzystać z dostępnych elementów obsługi i uchwytów.
- Urządzenie można transportować i czyścić tylko po pełnym ostygnięciu.
- Gorących powierzchni nie wolno polewać zimną wodą ani cieczami palnymi.

Zagrożenie zdrowia przez spalone produkty spożywcze

- Akrylamidy, które znajdują się w spalonych produktach spożywczych, są niebezpieczne dla zdrowia i mogą wywołać raka.
- Usunąć spalone fragmenty.
- Nie należy tostować pieczywa zbyt mocno.

Personel obsługujący

- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (również dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi oraz przez osoby o ograniczonym doświadczeniu i/lub ograniczonej wiedzy.
- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się one urządzeniem ani go nie uruchamiają.

Eksplatacja tylko pod nadzorem

- Urządzenie można eksploatować tylko pod nadzorem.
- Należy przebywać zawsze w bezpośrednim sąsiedztwie urządzenia.

Niewłaściwe użytkowanie

- Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem lub zabronione może prowadzić do uszkodzeń urządzenia.
- Urządzenie wolno używać tylko wtedy, gdy jego stan techniczny nie budzi zastrzeżeń i pozwala na bezpieczną pracę.
- Urządzenie wolno używać tylko wtedy, gdy wszystkie przyłącza zostały wykonane zgodnie z przepisami.
- Urządzenie wolno używać tylko wtedy, gdy jest ono czyste.
- Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne. Nigdy nie należy podejmować się samodzielnej naprawy urządzenia.
- Nie wolno dokonywać jakichkolwiek zmian lub modyfikacji urządzenia.

1.3 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Wszelkie stosowanie urządzenia w celu różnym i/lub odbiegającym od jego normalnego przeznaczenia opisanego poniżej jest zabronione i uznawane za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem.

Następujące użytkowanie jest zgodne z przeznaczeniem:

- tostowanie chleba i bułek.

To urządzenie może być użytkowane w gospodarstwie domowym i tym podobnych miejscach, jak na przykład:

- w kuchniach dla pracowników w sklepach, biurach lub podobnych obszarach pracy;
- w gospodarstwach rolnych;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych typowych miejscach mieszkalnych;
- w pensjonatach.

PL

1.4 Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem może prowadzić do szkód na osobach i rzeczach wywołanych przez niebezpieczne napięcie elektryczne, ogień i wysokie temperatury. Z pomocą urządzenia wolno przeprowadzać jedynie te prace, które są opisane w niniejszej instrukcji.

Następujące użytkowanie jest niezgodne z przeznaczeniem:

- pieczenie chleba i bułeczek;
- tostowanie pieczywa, jak np. pieczywa czosnkowego, kanapek typu sandwich z serem lub wypieków posypanych cukrem. Podczas podgrzania mogłyby się one przykleić do taśmy i spowodować zabrudzenie taśmy, co z kolei mogłoby wpływać negatywnie na działanie urządzenia.

2 Informacje ogólne

2.1 Odpowiedzialność i gwarancja

Wszystkie informacje i wskazówki zawarte w niniejszej instrukcji obsługi zostały zestawione przy uwzględnieniu obowiązujących przepisów, aktualnej wiedzy konstruktorskiej i inżynierskiej oraz naszej wiedzy, a także naszych wieloletnich doświadczeń. W przypadku zamówienia modeli specjalnych lub opcji dodatkowych, oraz w sytuacji zastosowania najnowszych zdobyczy wiedzy technicznej, dostarczone urządzenie w pewnych okolicznościach może odbiegać od objaśnień oraz licznych rysunków zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody i usterki wynikające z:

- nieprzestrzegania wskazówek,
- użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem,
- wprowadzania zmian technicznych przez użytkownika,
- zastosowania niedopuszczonych części zamiennych.

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w produkcie, służących poprawie właściwości użytkowych urządzenia oraz jego ulepszaniu.

2.2 Ochrona praw autorskich

Niniejsza instrukcja obsługi oraz zawarte w niej teksty, rysunki, zdjęcia i inne elementy podlegają ochronie prawem autorskim. Bez uzyskania pisemnej zgody producenta, zabrania się powielania treści instrukcji obsługi w jakiegokolwiek formie i w jakikolwiek sposób (także fragmentów), oraz wykorzystywania lub / i przekazywania jej zawartości osobom trzecim. Naruszenia powyższego skutkują obowiązkiem wypłaty odszkodowania. Zastrzegamy sobie prawo do dochodzenia dalszych roszczeń.

2.3 Deklaracja zgodności

Urządzenie spełnia aktualnie obowiązujące normy oraz wytyczne Unii Europejskiej. Powyższe potwierdzamy w Deklaracji Zgodności WE. W razie potrzeby chętnie prześlemy Państwu odpowiednią Deklarację Zgodności.

3 Transport, opakowanie i magazynowanie

3.1 Kontrola dostawy

Po otrzymaniu dostawy należy niezwłocznie sprawdzić, czy urządzenie jest kompletne i czy nie zostało uszkodzone podczas transportu. W przypadku stwierdzenia widocznych uszkodzeń transportowych, należy odmówić przyjęcia urządzenia lub dokonać przyjęcia warunkowego. Na dokumentach transportowych/liście przewozowym firmy transportowej należy zaznaczyć zakres uszkodzeń i złożyć reklamację. Ukryte szkody należy zgłosić bezpośrednio po ich stwierdzeniu, gdyż roszczenia odszkodowawcze można zgłaszać tylko w ramach obowiązujących terminów reklamacji.

W przypadku braku części lub akcesoriów prosimy o kontakt z naszym Działem Obsługi Klienta.

3.2 Opakowanie

Prosimy nie wyrzucać kartonu od urządzenia. Może on być potrzebny do przechowywania urządzenia, przy przeprowadzce lub podczas wysyłki urządzenia do naszego punktu serwisowego w razie wystąpienia ewentualnych uszkodzeń.

PL

Opakowanie oraz poszczególne elementy są wykonane z materiałów nadających się do recyklingu. Szczegółowo są to: folie i worki z tworzywa sztucznego, opakowanie z kartonu.

Przy utylizacji opakowania należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju. Materiały opakowaniowe nadające się do powtórnego użytku należy wprowadzić do recyklingu.

3.3 Magazynowanie

Opakowanie należy pozostawić zamknięte do momentu instalacji urządzenia, a podczas przechowywania należy stosować się do oznaczeń umieszczonych na zewnątrz dotyczących sposobu ustawienia i magazynowania. Opakowanie należy przechowywać tylko w następujących warunkach:

- w pomieszczeniach zamkniętych
- w otoczeniu suchym i wolnym od pyłu
- z dala od środków agresywnych
- w miejscu chronionym przed światłem słonecznym
- w miejscu chronionym przed wstrząsami mechanicznymi.

W przypadku dłuższego magazynowania (powyżej trzech miesięcy), należy regularnie kontrolować stan wszystkich części oraz opakowania. W razie potrzeby opakowanie należy wymienić na nowe.

4 Parametry techniczne

4.1 Dane techniczne

Nazwa:	Toster przelotowy Mini-XS
Numer artykułu:	100273
Materiał:	stal szlachetna, polerowana
Czas nagrzewania w min.:	5
Wydajność na godz. / ilość tostów ok.:	90
Wartość przyłączeniowa:	1 kW / 230 V / 50 Hz
Wymiary (szer. x gł. x wys.) w mm:	235 x 655 x 395
Ciężar w kg:	12,8

Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian technicznych!

Wersja / właściwości

- Wersja: toster przelotowy
- Zaprojektowany do:
 - chleb tostowy
 - tosty typu sandwich
 - połówki obwarzanków lub bułek
- Funkcje: grzałka górna / dolna, grzałka górna, grzałka dolna
- Prędkość taśmy transportowej: regulowana płynnie
- Prędkość taśmy transportowej i rodzaj doprowadzenia ciepła regulowane osobno
- Włącznik/wyłącznik
- Sterowanie: pokrętko
- Lampka kontrolna: nagrzewanie, wł./wyl.

PL

4.2 Zestawienie podzespołów urządzenia



- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Włącznik/wyłącznik ze zintegrowaną kontrolką pracy (zielona) | 2. Taśma transportowa |
| 3. Obudowa | 4. Panel obsługi |
| 5. Taca wydawcza | 6. Nóżki (4x) |
| 7. Szuflada na okruchy | 8. Podajnik doprowadzający tosty |

4.3 Funkcje urządzenia

W tosterze przelotowym odpowiednie produkty takie jak tosty, połówki bułki lub obwarzanki są transportowane za pomocą taśmy transportowej przez komorę grzewczą i tostowane, a następnie poprzez tacę wydawczą trafiają do miejsca, skąd można je pobrać.

5 Instalacja i obsługa

5.1 Instalacja

Rozpakowanie / ustawienie

- Rozpakować urządzenie i usunąć wszystkie zewnętrzne i wewnętrzne elementy opakowania oraz zabezpieczenia transportowe.



OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo uduszenia się!

Uniemożliwić dzieciom dostęp do materiałów opakowaniowych, takich jak worki plastikowe i elementy styropianowe.

- Jeśli na urządzeniu znajduje się folia ochronna, należy ją zdjąć. Folię ochronną należy zdejmować powoli, aby nie pozostały resztki kleju. Ewentualne resztki kleju usunąć odpowiednim rozpuszczalnikiem.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić tabliczki znamionowej oraz wskazówek ostrzegawczych na urządzeniu.
- **Nigdy** nie ustawiać urządzenia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
- Urządzenie należy ustawić tak, aby przyłącza były łatwo dostępne w celu szybkiego odłączenia, jeśli pojawi się taka potrzeba.
- Urządzenie należy ustawić na powierzchni o następujących właściwościach:
 - równa, o wystarczającej nośności, odporna na wodę, sucha i odporna na wysokie temperatury
 - wystarczająco duża, aby bez przeszkód można było pracować z urządzeniem
 - łatwo dostępna
 - posiadająca dobrą wentylację.
- Należy zachować wystarczający odstęp od brzegów stołu. Urządzenie mogłoby się przewrócić i spaść.
- Aby zapewnić bezpieczną pracę urządzenia, należy zachować odstęp urządzenia przynajmniej po 3 cm po bokach, 30 cm z przodu i z tyłu oraz 30 cm nad urządzeniem (np. od dna półki lub sufitu).

Podłączenie do prądu

- Sprawdzić, czy dane techniczne urządzenia (zob. tabliczka znamionowa) pasują do danych lokalnej sieci energetycznej.
- Podłączyć urządzenie do pojedynczego, wystarczająco zabezpieczonego gniazdka ze stykiem ochronnym. Nie podłączać urządzenia do gniazda wielokrotnego.
- Przewód przyłączeniowy ułożyć tak, aby nikt nie mógł po nim chodzić ani się o niego potknąć.
- Nie używać urządzenia z zewnętrznym minutnikiem lub pilotem.

5.2 Obsługa

Ważne wskazówki dotyczące optymalnych efektów opiekania

- Efekt tostowania przy takim samym ustawieniu zależy od różnych właściwości produktu (wilgotność, gatunek chleba, wielkość i grubość kromek lub połówek bułki/obwarzanka).
- Przy tostowaniu kromek suchych, mniejszych i cieńszych należy ustawić większą prędkość taśmy transportowej.
- Do tostowania produktów o dużej wilgotności, jak np. chleb żytni lub chleb pełnoziarnisty należy zredukować prędkość taśmy transportowej.
- Aby uzyskać równomierny efekt opiekania, powierzchnia krojenia powinna być możliwie gładka.
- Okruchy lub wystające składniki chleba, np. ziarna należy usunąć przed opiekaniami, ponieważ mogą się one spalić.
- Należy uwzględnić fakt, że w przypadku realizacji kilku kolejnych procesów opiekania urządzenie bardziej się nagrzewa i kolejne kromki chleba będą odpowiednio ciemniejsze. W razie potrzeby dla kolejnych procesów opiekania można wybrać mniejszą prędkość taśmy transportowej.

Przed pierwszym użyciem

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenie należy oczyścić według wskazówek zawartych w punkcie „**Czyszczenie**”.
2. Umyte elementy należy na zakończenie osuszyć.
3. Ponownie zamocować w urządzeniu podajnik doprowadzający testy oraz tacę wydawczą.
4. Wsunąć do końca szufladę na okruchy w odpowiedni otwór pod podajnikiem doprowadzającym testy.

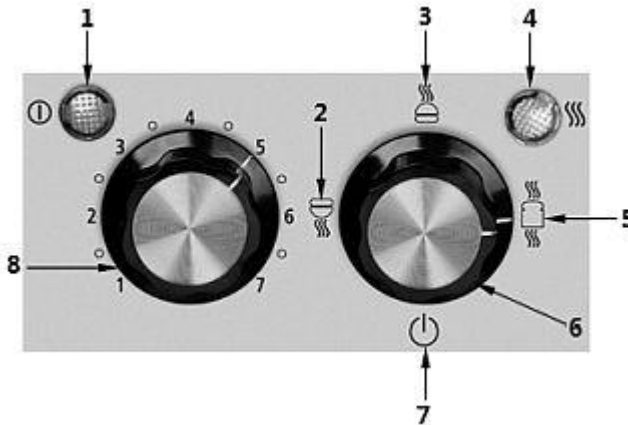
UWAGA!

Używanie urządzenia bez szuflady na okruchy może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub do zabrudzeń.

Użytkować urządzenie tylko z prawidłowo zamontowaną szufladą na okruchy.

5. Podłączyć urządzenie do odpowiedniego pojedynczego gniazdka.

Panel obsługi



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Kontrolka pracy (zielona) | 2. Ustawienie grzałki dolnej |
| 3. Ustawienie grzałki górnej | 4. Lampka kontrolna nagrzewania (czerwona) |
| 5. Ustawienie grzałki górnej/dolnej | 6. Pokrętło wyboru funkcji |
| 7. Pozycja WYŁ | 8. Regulator prędkości taśmy transportowej |

Opiekanie



OSTRZEŻENIE!

Podczas pracy urządzenie się nagrzewa! Gorąca powierzchnia!

Nie należy dotykać żadnych gorących powierzchni ani wkładać rąk do tostera przelotowego.

Urządzenie także po wyłączeniu jest nadal gorące.

Urządzenie można przesuwac lub transportować tylko po pełnym ostygnięciu.

1. Włączyć urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika umieszczonego po lewej stronie na tylnej ścianie urządzenia.

Zintegrowana we włączniku/wyłączniku zielona lampka kontrolna pracy zaświeci się.

Zaświeci się również zielona kontrolka trybu pracy na panelu obsługi sygnalizująca, że urządzenie jest gotowe do pracy.

Toster przelotowy potrzebuje ok. 5 minut, aby się nagrzać.

PL

2. Pokręćło wyboru funkcji, w zależności od wybranego produktu (chleb tostowy, tosty typu sandwich, połówki bułki lub obwarzanka), obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara na jedną z funkcji.

Możliwe są następujące ustawienia:

- Grzałka dolna
- Grzałka górna
- Grzałka górna / dolna

Gdy pokręćło wyboru funkcji zostanie obrócone na jedno z tych ustawień, zaświeci się czerwona lampka kontrolna nagrzewania.

Gdy pokręćło wyboru funkcji zostanie obrócone na pozycję WYŁ lub urządzenie zostanie wyłączone za pomocą włącznika/wyłącznika, czerwona lampka kontrolna nagrzewania zgaśnie.

3. Ustawić żadaną prędkość taśmy transportowej za pomocą odpowiedniego regulatora.

Prędkość taśmy transportowej można ustawić płynnie w zakresie 1 - 7.

Najniższa prędkość taśmy transportowej odpowiada dłuższemu czasowi tostowania, najwyższa prędkość taśmy transportowej - krótszemu czasowi lub mniejszemu stopniowi zrumienienia kromek tostów lub innych produktów.



4. Po upływie okresu nagrzewania wybrany produkt (chleb tostowy, tosty typu sandwich, połówki bułki/obwarzanka) należy położyć na podajniku doprowadzającym tosty.

Wybrany produkt przemieszcza się na taśmie transportowej przez komorę grzewczą. Gotowy tost wypada na tacę wydawczą i zsuwa się do przodu na miejsce, skąd można go wyjąć.

5. Gotowy produkt wyjmować za pomocą odpowiednich szczypiec.

6 Czyszczenie

6.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas czyszczenia

- Przed czyszczeniem urządzenie należy odłączyć od zasilania elektrycznego.
- Pozostawić urządzenie do zupełnego ostygnięcia.
- Uważać, aby do urządzenia nie dostała się woda. Nie zanurzać urządzenia podczas czyszczenia w wodzie lub innych cieczach. Do czyszczenia urządzenia nie używać strumienia wody pod ciśnieniem.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia żadnych ostrych ani metalowych przedmiotów (nóż, widelec itp.). Ostre przedmioty mogą uszkodzić urządzenie, a przy kontakcie z elementami przewodzącymi prąd doprowadzić do porażenia prądem.
- Nie używać do czyszczenia żadnych środków szorujących, zawierających rozpuszczalniki ani żrących środków czyszczących. Mogą one uszkodzić powierzchnię.

6.2 Czyszczenie

1. Urządzenie myć regularnie.
2. Wyciągnąć szufladę na okruchy i opróżnić ją.
3. Wyjąć z urządzenia tacę wydawczą lekko unosząc ją do góry i wyciągając.
4. W razie potrzeby można zdjąć podajnik doprowadzający tosty, dociskając obydwa druciki do wewnątrz.

5. Zdjęte elementy wyczyścić ciepłą wodą, łagodnym środkiem myjącym i miękką ścierką lub gąbką.
6. Opłukać czystą wodą i za pomocą miękkiej ściereczki na zakończenie wszystkie elementy dokładnie osuszyć.
7. Powierzchnię zewnętrzną czyścić miękką, wilgotną szmatką i osuszyć miękką szmatką lub papierowym ręcznikiem.
8. Uporczywe plamy usunąć za pomocą środka do czyszczenia stali nierdzewnej lub nieszorującym środkiem czyszczącym.
9. Taśmę transportową oraz inne trudno dostępne miejsca czyścić małą szczotką do mycia naczyń.
10. Na zakończenie wszystkie zdjęte części ponownie zamontować do urządzenia:
 - wsunąć szufladę na okruchy w przeznaczony do tego otwór pod podajnikiem doprowadzającym tosty;
 - umieścić w urządzeniu tacę wydawczą, przesuwając ją do tyłu i zamocować w tylnej części urządzenia na elemencie do zawieszania;
 - zamocować (jeśli został zdjęty) podajnik doprowadzający tosty, trzymając wciśnięte do wewnątrz obydwie druciki i wkładając w odpowiednie otwory w obudowie urządzenia.

PL

7 Utylizacja

Urządzenia elektryczne



Urządzenia elektryczne opatrzone są tym symbolem. Urządzenia elektryczne muszą być w sposób właściwy i przyjazny dla środowiska usuwane i poddawane recyklingowi. Nie wolno wyrzucać urządzeń elektrycznych do odpadów domowych. Odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego i usunąć z urządzenia przewód przyłączeniowy.

Urządzenia elektryczne należy oddawać do wyznaczonych punktów zbiórki.